

Covid 19

INFORMACJE O SZCZEPIENIU



2021

Więcej informacji

Więcej informacji znajdziesz na stronach wymienionych poniżej oraz wyszukując w sieci wyrażenie „koronawirus” :

- www.nhs.co.uk
- www.bedford.gov.uk
- www.blmkccg.nhs.uk
- www.centralbedfordshire.gov.uk
- www.luton.gov.uk
- www.milton-keynes.gov.uk



milton keynes council



BEDFORD
BOROUGH COUNCIL



Central
Bedfordshire
Council

Luton

Wstęp

Program szczepień przeciwko Covid-19 to największy program tego typu w historii NHS.

Program jest coraz lepiej dostępny w naszej okolicy - chcemy odpowiednio chronić najbardziej narażonych mieszkańców.

Dzięki tej broszurze dowiesz się więcej na temat szczepienia i znajdziesz odpowiedzi na swoje pytania.

Dlaczego warto się zaszczepić?

Szczepionki uczą twój układ immunologiczny ochrony przed chorobami. Bezpieczniej jest pozwolić układowi immunologicznemu nauczyć się chronić organizm przeciwko chorobom poprzez szczepienie, aniżeli zachorowanie.

Szczepienia eliminują lub ograniczają występowanie niektórych chorób, jeśli zaszczepiona zostanie odpowiednia ilość ludzi. Od początku stosowania szczepionek, choroby takie jak ospa prawdziwa i polio zniknęły z Wielkiej Brytanii. Wcześniej choroby te zbierały żniwo w postaci milionów ofiar.

Covid-19 szybko rozprzestrzenił się w naszym społeczeństwie. Szczepionka może uchronić cię przed ciężkim przebiegiem choroby, jeśli się zarazisz.

To twój wybór czy się zaszczepisz, jednakże NHS zaleca, aby szczepionkę przyjął każdy, kto tylko może. Im więcej osób się zaszczepi, tym trudniej będzie wirusowi się rozprzestrzeniać.

Czy szczepionka jest bezpieczna?

Każda zatwierdzona szczepionka przeciw COVID-19 poddana została wielu badaniom klinicznym oraz testom pod kątem bezpieczeństwa, jak każdy licencjonowany lek, który zostaje dopuszczony do obrotu.

Szczepionki przeciw Covid-19 produkowane przez firmy Pfizer/ BioNTech, Moderna, Oxford-AstraZeneca, oraz NovoVac i Johnson & Johnson, zostały zakwalifikowane jako skuteczne przez Brytyjską Agencję Regulacyjną ds. Leków i Opieki Zdrowotnej (MHRA), po przeprowadzeniu obszernych badań.

To, że szczepionki te zostały stworzone w krótkim czasie nie znaczy, że są niepewne. Technologia wykorzystywana przy tworzeniu szczepionek znana jest już od dawna. Była przez wiele dekad testowana i rozwijana. Szczepionka powstała tak szybko dzięki właśnie tej technologii oraz globalnemu inwestowaniu w jej rozwój.



Czy mogę zarazić się przez samo szczepienie?

Nie zarazisz się Covid-19 przez szczepienie, a uchroni cię ono przed ciężkim przebiegiem choroby w przypadku, jeśli w przyszłości doszłoby do zarażenia.

W jaki sposób mogę się zaszczepić?

Zaszczepić możesz się na trzy sposoby:

- Od lipca 2021r. szczepimy osoby w wieku 18 lat i powyżej. NHS skontaktowało się z pacjentami za pośrednictwem poczty, SMS lub telefonicznie, aby zaprosić na szczepienie do jednego z wielu punktów dostępnych na terenie Bedfordshire, Luton i Milton Keynes;
- Jeśli jesteś pracownikiem sektora ochrony zdrowia lub pomocy socjalnej, możesz zostać poproszony/a o umówienie wizyty szczepiennej w szpitalu lub punkcie szczepień telefonicznie, lub za pośrednictwem linku internetowego, który zostanie tobie przekazany.
- Kiedy możliwość szczepienia zostanie udostępniona kolejnym grupom, osoby zapraszane będą na umówienie się na szczepienie poprzez stronę www.nhs.uk/covid-vaccination lub dzwoniąc pod bezpłatny numer **119**, **7 dni w tygodniu, w godzinach 07:00-23:00.**

- Na terenie BLMK oferujemy również szczepienie bez konieczności umawiania się – można po prostu przyjść i otrzymać pierwszą lub drugą dawkę szczepionki. Na stronie www.blmkccg.nhs.uk/drop-in znajdują się informacje odnośnie tego gdzie znajdują się takie punkty szczepień, wraz z godzinami otwarcia.

Co należy wiedzieć o szczepieniu?

Nasze punkty szczepień są bezpieczne, łatwo dostępne i przestronne, aby można było zachować bezpieczną odległość.

Na miejscu są nasi wolontariusze, którzy pomagają w kwestiach związanych z parkingiem oraz dostępem do punktu, jeśli potrzebujesz pod tym kątem pomocy. Prosimy wszystkich mieszkańców o punktualne przybycie (nie za wcześnie), abyśmy mogli wszystkim zapewnić bezpieczeństwo.

- Przyjdź w maseczce
- Weź ze sobą numerkę potwierdzający umówioną wizytę
- Jeśli będziesz otrzymywał swoją drugą dawkę, nie zapomnij wziąć ze sobą karty szczepienia, którą otrzymałeś/aś na pierwszej wizycie szczepiennej



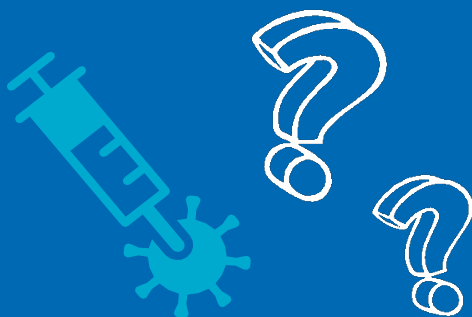
Często zadawane pytania

Kto decyduje o kolejności wykonania szczepień?

Brytyjski Komitet ds. Szczepień (JCVI) doradza rządowi, które szczepionki należy stosować w Wielkiej Brytanii, oraz konsultuje kwestię ustalenia kolejności grup osób, którym po kolei udostępnia się możliwość szczepienia przeciw Covid-19.

Czy należy na coś zwracać uwagę przed oraz po szczepieniu?

Należy przestrzegać aktualnych wytycznych odnośnie bezpieczeństwa - dzięki temu unikniesz zachorowania na Covid-19 oraz inne choroby układu oddechowego, zarówno przed, jak i po szczepieniu.



Czy szczepienie jest bezpłatne, jeśli mam pierwszeństwo? Czy jest bezpłatne, jeśli nie jestem w grupie z pierwszeństwem?

Szczepienia są darmowe dla wszystkich mieszkańców Wielkiej Brytanii. Nie zostanie pobrana od ciebie opłata, a zaszczepić się można jedynie poprzez NHS. Jeśli ktoś proponuje ci szczepienie za opłatą, nie należy wyrażać na nie zgody, jako że oznacza to oszustwo.



NHS nigdy nie poprosi cię o dane twojego konta bankowego. Przedstawiciele NHS nigdy nie przyjdą do ciebie bez umówionej wizyty. Prosimy uważać na oszustów.



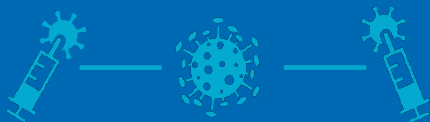
Większość ludzi zdrowieje po Covid-19. Dlaczego więc potrzebne nam szczepienia?

W samej Wielkiej Brytanii ponad 100,000 osób ze zdiagnozowaną chorobą Covid-19 zmarło. Nasze szpitale są pełne, a ludzie cierpią na powikłania. Korzyści, jakie niesie za sobą szczepienie przeciwko Covid-19 – minimalne ryzyko powikłań po szczepieniu oraz zazwyczaj krótkie działania niepożądane – znacznie przewyższają ryzyko długotrwałych powikłań oraz zgonów związanych z Covid-19.

Czy szczepionki zawierają mikrochipy, które śledzą działania ludzkości?

W szczepionkach nie ma żadnych chipów ani urządzeń śledzących.

Prawdę mówiąc, istnieją już o wiele prostsze metody śledzenia działań poszczególnych osób, np. telefony komórkowe.



Jeśli nie zdecyduję się na szczepienie - czy wpłynie to na innych?

Tak. Twoja decyzja wpłynie nie tylko na ciebie, ale również twoich znajomych, rodzinę oraz lokalną społeczność. Brak szczepienia zwiększa zagrożenie i hamuje nasz powrót do normalności.

Jestem młody i choroba mi nie zagraża, więc chyba nie potrzebuje szczepionki?

Odnotowujemy wzrost przyjęć do szpitala młodych, dotychczas zdrowych osób, które zachorowały na Covid-19. Brak szczepienia stwarza zagrożenie dla innych. Wszyscy jesteśmy odpowiedzialni za to, aby chronić siebie nawzajem, tak, abyśmy mogli ograniczyć ryzyko związane z Covid-19, oraz żebyśmy wrócili do normalności.

Czy szczepienie wpływa na płodność?

Pod tym kątem przeprowadzono dokładne badania na całym świecie i nie znaleziono dowodów wskazujących na to, aby szczepienie miało jakikolwiek wpływ na płodność.

Podobno AstraZeneca powoduje zakrzepicę - czy to na pewno bezpieczna opcja?

AstraZeneca jest bezpieczną szczepionką. Pojawiło się kilka doniesień o niezmiernie rzadkich przypadkach zakrzepicy po przyjęciu szczepionki AstraZeneca. Jednakże ryzyko zakrzepicy jest o wiele mniejsze niż w przypadku przyjmowania tabletek antykoncepcyjnych czy palenia tytoniu. Jeśli martwisz się o swoje zdrowie, porozmawiaj ze swoim lekarzem rodzinnym przed szczepieniem, aby uzyskać więcej informacji.

Skąd mogę wiedzieć czy szczepienie przeciwko Covid-19 jest zgodne z moją religią?

Wszystkie trzy szczepionki zostały uznane przez przedstawicieli większości religii. Na przykład Brytyjskie Islamskie Stowarzyszenie Zdrowia Publicznego oraz inne grupy religijne zatwierdziły szczepionki. Szczepionka nie zawiera żadnych składników, które byłyby niezgodne z jakąkolwiek religią.

Informacje

Jeśli potrzebujesz uzyskać informacji zawartych w niniejszej ulotce w swoim języku, prosimy o telefon pod numer **0300 7900 267**. Konsultant przyjmie twoje zgłoszenie (w języku angielskim).

Polish

Ta ulotka zawiera informacje o szczepieniach na Covid-19. Jeżeli potrzebne jest tłumaczenie na język polski, prosimy o telefon pod numer 0300 7900 267

Romanian

Acest prospect vă oferă informații despre vaccinarea covid-19. Dacă aveți nevoie de el tradus în românește vă rugăm să sunați la 0300 7900 267

Bengali

এই লিফলেট আপনাকে কভিড - ১৯ ভেকসিন সম্পর্কে তথ্য দেবে। আপনি যদি বাংলা ভাষায় এর অনুবাদ পেতে চান তাহলে অনুগ্রহ করে কল করুন 0300 7900 267

Urdu

یہ معلوماتی پرچہ آپ کو کوویڈ-19 ویکسین کے بارے میں معلومات فراہم کرتا ہے۔ اگر آپ کو اس کا اردو میں ترجمہ درکار ہو تو براہ کرم کال کریں: 0300 7900 267

Arabic

هذا المنشور يوفر لكم معلومات عن تلقيح الكوفيد 19. إذا رغبتكم في الحصول على نسخة مترجمة إلى اللغة العربية يرجى الاتصال بهاتف 0300 7900 267

Możesz otrzymać informacje zawarte w niniejszej ulotce w twoim języku.

Druk: marzec 2021r., aktualizowano w maju 2021r., informacje zawarte w ulotce są poprawne w czasie druku.

